

## DOSSIER PEDAGOGIQUE

### SECONDAIRE I

# FLORIAN FRANKE

## *Stadtgeflüster Tour*



**En concert à :**

**Renens du 30 octobre au 2 novembre 2017**

**Montreux le 3 novembre 2017**

Copyright © HEP Vaud - 2017

Auteurs :

Claudia Bartholemy, Sophie Sieber

Luc Fivaz, Pascal Schweitzer

Tous droits réservés

[www.hepl.ch](http://www.hepl.ch)

## Avant-propos

L'association "Germanofolies" fait revenir cette année un artiste qui a su enflammer les salles de concerts à l'automne dernier : Florian Franke. Il revient cependant cette fois en qualité d'artiste principal, entouré de nouveaux musiciens : Marius Bornheim, Philipp Humburg, Jonas Scheler, et Clara Hütterott, une violoniste hors pair. Ensemble, ils interpréteront une dizaine de chansons, dont deux en duo et certaines inédites.

Profitez donc avec vos élèves de la venue de cette formation originaire de Wuppertal pour un bain linguistique enchanteur. En effet, pouvoir mettre les élèves en contact avec la langue dans une situation authentique, actuelle et musicale est une occasion rare dans l'enseignement d'une langue vivante étrangère.

Nous vous rappelons aussi qu'il convient de garder à l'esprit qu'à l'écoute d'une chanson il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux élèves. C'est pourquoi, lors de la didactisation des chansons, nous avons opté pour des activités allant au-delà de la simple compréhension du texte et qui donnent autant que possible, le loisir à vos élèves de s'exprimer.

Vous trouverez dans ce dossier (Sec.1) toutes les chansons du concert. Les chansons ont été didactisées aux niveaux A2 du CECR. Libre à vous d'utiliser les supports en les combinant en fonction des compétences de vos élèves. Deux chansons n'ont pas été didactisées afin que vous puissiez, à votre tour, laisser libre cours à votre imagination.<sup>1</sup>

Laissez-vous bercer par la musique, le rythme et le dynamisme de *Florian Franke* et jouissez du moment privilégié que représente la présence d'un groupe de jeunes chanteurs proches de nos élèves et inspirés par les mêmes valeurs.

### Contenu du dossier

- Présentation de Florian Franke
- Site officiel
- Clip vidéo de présentation
- *Florian Franke* sur Facebook
- Une fiche activités pour découvrir le groupe
- Les chansons du concert et leur didactisation



Nous vous souhaitons, à vous ainsi qu'à vos élèves, beaucoup de plaisir à l'étude et à l'exploitation des chansons et espérons vous accueillir lors des concerts.

*Claudia Bartholemy, Sophie Sieber*  
*Luc Fivaz, Pascal Schweitzer*  
HEP Vaud

---

<sup>1</sup> Un article détaillé expliquant les principes et objectifs de didactisation de chansons peut être téléchargé sous : <http://urlz.fr/5G4d> (Bartholemy, C., Schweitzer, P., (2014), "DaF einmal ganz ANDERS: Lieder und Konzerte im Rahmen der Germanofolies für den Unterricht in der Westschweiz", in *Babylonia* Edizione speciale Settembre 2014, Didaktischer Beitrag 76).

Vous trouverez également une autre publication plus récente sur les Germanofolies dans *Babylonia* 02/2017 (Bartholemy, C., "Die Germanofolies und ihre drei Ks: Klassenzimmer – Konzert – Kontakt").



## Florian Franke

Der Singer-Songwriter Florian Franke erblickte 1987 in Wuppertal das Licht der Welt. Bereits im Kindesalter wurde sein Talent für Musik von seinen Eltern entdeckt und entsprechend gefördert. Nach seinem Abitur im Jahr 2007 beginnt Franke als professioneller Musiker zu arbeiten und spielt mit seiner "ausdrucksstarken Stimme" (WZ) als Jazzpianist und Sänger in unterschiedlichen Hotels und Jazzlounges in ganz Deutschland. Ein Jahr später zieht der fußballverrückte Wuppertaler nach Hamburg und arbeitet als Studiosänger und Songwriter mit Größen wie William "Billy" King für German Music Production und Tiedemann Art Production. Ein Jahr später beginnt Florian Franke ein Musikstudium an der Popakademie in Mannheim mit dem Schwerpunkt Gesang und Komposition. Bereits während seines Studiums verfolgt er unterschiedliche, vorwiegend englischsprachige Projekte und spielte Konzerte in ganz Europa. Unter anderem tourte er mit seiner Band "crushhour" durch Deutschland sowie Italien und wurde im selben Jahr mit dem "Deutschen Rock- und Pop Preis" in der Kategorie "Beste Rockband" ausgezeichnet. 2010 trennte sich "crushhour". Nach dem erfolgreichen Abschluss seines Studiums im Jahr 2012 als einer der Jahrgangsbesten, zieht Florian zurück nach Wuppertal und arbeitet mit einigen der renommiertesten Songwritern und Produzenten Europas und der USA wie Christian Lohr, Maya Singh, Michelle Leonard zusammen.

Neben Tourneen durch Frankreich, Deutschland, die Schweiz und Belgien in Zusammenarbeit mit dem Goethe Institut, steht Franke als Backingmusiker für bekannte Stars wie Kelvin Jones und Louane auf den Live- und Tv-Bühnen in Deutschland.

Während die Anfänge mit seiner Band "crushhour" eher im Bereich Rock lagen, entwickelten sich seine musikalischen Wurzeln nach seinem Musikstudium und der Rückkehr nach Wuppertal eher in Richtung deutschsprachiger Pop mit Einflüssen aus Soul und Jazz weiter.

Ende Mai 2017 erschien mit "Stadtgeflüster" sein Debütalbum, welches sich durch gefühlvoll arrangierte und teilweise auch etwas melancholische Lieder wie "Wind", "Laufen" und "Wenn Du fällst" auszeichnet. Florian Franke verarbeitet in diesem Debütalbum sein ganz persönliches Leben, welches von Trennungen, durchzechten Partynächten, der Rückkehr nach Wuppertal und vielen Höhen und Tiefen des täglichen Lebens handelt.

Neben seiner charmanten Bühnenshow sind es vor allem seine markante Stimme und seine Texte, die das Publikum reihenweise in den Bann ziehen. Ob am Klavier oder an der Gitarre, jedes der pro Jahr mehr als 140 Konzerte des Multiinstrumentalisten ist ein einzigartiges Erlebnis. Spontan, chaotisch und immer wahnsinnig unterhaltsam trägt er seine wundervoll selbst komponierten Lieder vor und hält für einen Moment die Welt an.

### Songs im Dossier:

#### Songliste

- Happy end
- Laufen
- Träume
- Bleibe hier
- Zeitlos

- Hör' nicht auf dich zu drehen (*non didactisée*)
- Wind
- Das Leben ist schön
- Bewegung
- Melancholie (*non didactisée*)
- Stadt

### Videoclip für Lausanne

<http://urlz.fr/5w8a>

### Offizielle Webseite

[www.florian-franke.com](http://www.florian-franke.com)

Florian Franke gibt es auch auf Facebook:

[www.facebook.com/Franke.Musik](http://www.facebook.com/Franke.Musik)

## Hinweise zur Didaktisierung und Lösungen

### Lied 1: Happy end (4'48'')

**Zu 2:**

Die Schülerinnen und Schüler, die diese Filme nicht kennen, können auch einen anderen Film aussuchen.

**Zu 5 (Fotoroman):**

Die Schüler können zu dritt oder zu viert arbeiten. Sie können ihren Foto-Roman auch mit dem Programm "Comic Life" bearbeiten oder einfach auf ein Flipchartpapier kleben. Am Ende können die Endprodukte in der Klasse oder im Schulgebäude ausgestellt werden.

### Lied 2: Laufen (3'22'')

Dieses Lied finden Sie als Video auf Youtube: <http://urlz.fr/5GpB>

**Zu 1:**

**Lösungen**

1. Brad Pitt = Hühnchenverkäufer(in)
2. Barack Obama = Eisverkäufer(in)
3. Tom Cruise = Zeitungsverkäufer(in)
4. Angela Merkel = Physiker(in)
5. Doris Leuthard = Anwalt / Anwältin
6. Beyoncé = Coiffeur / Coiffeuse

1	2	3	4	5	6
<b>E</b>	<b>F</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>A</b>	<b>B</b>

**Zu 4.b Lösungssatz:** *Aller Anfang ist schwer.*

**Zu 6.**

Bei einer kreativen Klasse kann man einen Wettbewerb organisieren und die Schülerinnen und Schüler den besten Clip auswählen lassen.

### Lied 3: Träume (3'20'')

**Zu 4:**

**Lösung:**

			
5 Kneipe / Bier	4 Zeit (verschwenden)	3 wegrennen	6 gejamert / alles wird zu schwer
			
7 ich gehe weit weg von hier	1 ich spreche viel zu gern von morgen	2 etwas besser zu können	

**Zu 5:**

Man kann die Texte anonym in der Klasse verteilen. Dann liest jede(r) einen Text vor und die Klasse rät, wer das ist.

### Lied 4 Bleibe hier (4'31'')

**Zu 1:**

Man kann die Definitionen in der Klasse aufhängen und die originellsten Texte von den Schülerinnen und Schülern auswählen.

**Zu 4:**

Die Elfchen können in der Klasse aufgehängt und die originellsten Texte von den Schülerinnen und Schülern ausgewählt werden.

Die Schülerinnen und Schüler können ihre Texte auch vortragen (theatralisches Sprechen).

### Lied 5: Zeitlos (4'16'')

**Zu 1:**

Vergangenheit	Zukunft
früher / gestern / einen Moment / sich erinnern an... / bereuen / vor langer Zeit / vor kurzem / letztes Jahr / vorgestern / eben	bald / morgen / in drei Wochen / nächsten Monat / mit achtzehn (Jahren) / übermorgen / gleich / demnächst / planen / später / hoffen auf...

**Zu 3:**

**Lösungen:**

2 – in einer Bar – Vergangenheit - nachts

**Zu 5 oder 6:**

Die Lehrperson notiert beim Zuhören mehrere Antworten und stellt dann der Klasse Fragen, z.B. *Wer hat letztes Jahr eine Reise nach Amerika gemacht? Wer war gestern im Kino? Wer würde die Welt anhalten, um Roger Federer zu treffen?* Die Schülerinnen und Schüler notieren die Namen und man sieht, wer am besten zugehört hat.

### Lied 6: Wind (3'32'')

**Zu 4a - 4b - 5:**

Man kann die Texte mit den Antworten anonym in der Klasse verteilen. Dann liest jede(r) einen Text vor und die Klasse rät, wer das ist.

Jede(r) Schüler(in) kann auch eine(n) Mitschüler(in) und seine / ihre Antworten präsentieren.

### Lied 7: Das Leben ist schön (3'21'')

### Lied 8: Bewegung (4,20'')

**Zu 1b – 4 – 5:**

Jede(r) Schüler(in) kann eine(n) Mitschüler(in) und seine / ihre Antworten präsentieren.

### Lied 9: Stadt (3'44'')

**Zu 1:**

Youtube : <http://urlz.fr/5GsW> (Wuppertal)

**Zu 6 oder 7:**

Die Schülerinnen und Schüler können mit dem Handy ein kurzes filmisches Porträt (1-2 Minuten) ihrer Stadt / ihrer Region erstellen und in der Klasse vorführen.

1. Musik in seinem Leben:



Hier siehst du ein Foto von einem Konzert von Florian Franke.

1. Welche Art von Musik spielt die Gruppe wohl? Begründe deine Hypothesen.

---

---

---

2. Welche Rolle spielt Musik für dich? Welche Musik gefällt dir am besten?

---

---

---

---

3. Wofür würdest du dich entscheiden, wenn du die Wahl zwischen Eintrittskarten zu einem Konzert von **Pink**, **David Guetta** oder einem **klassischen Musikabend** hättest und warum?

---

---






---

---

---

---

**2. Schau dir das Video an und notiere folgende Informationen zur Band!**

					
Vorname					
Funktion in der Gruppe					
Sonstige Informationen					
Über die Schweiz					

**3. Auf zum Konzert!**

Du möchtest, dass dein(e) FreundIn dich Ende Oktober zum Konzert nach Renens oder Montreux begleitet. Schreibe ihm/ihr eine E-Mail mit Hilfe der gesammelten Informationen.

E-Mail	
Von:	
An:	
Betreff:	
Text:	

## Songtext

Mit Schlaf in den Augen und Träumen im Blick,  
fallen wir durch Straßen, betrunken vor Glück,  
tanzen durch's Viertel, blind durch die Nacht,  
mit Zweifeln im Glauben zu viel gesagt,

### Refrain

zu viel versprochen und zu viel geschworen,  
Träume gebrochen und Träume verloren,  
es gibt kein Zurück mehr, kein „was wäre wenn“,  
wir fürchten den Morgen und das happy end.

Wir teilen die Sorgen, das Leid und das Bier,  
Schweigend, bis wir den Boden verlieren,  
mit Salz auf der Haut und Sand in den Haaren  
träumen wir von Orten, an denen wir nie waren,

### Refrain

zu viel versprochen und zu viel geschworen,  
Träume gebrochen und Träume verloren,  
es gibt kein zurück mehr, kein „was wäre wenn“,  
wir fürchten den Morgen und das happy end.





➤ *Vor dem Hören*

**1. Kreuze die richtigen Antworten an. Ein "Happy end" bedeutet:**

- Die Geschichte endet gut.
- Die Geschichte hat ein glückliches Ende.
- Die Geschichte hat ein trauriges Ende.
- Die Geschichte geht schlecht aus.
- Die Geschichte geht gut aus.

**2. Worum geht es in diesen Filmen und wie enden sie? Ergänze die Tabelle.**

		In diesem Film geht es um...	Der Film endet so:	Happy end	
				JA	NEIN
	<i>Demain tout commence</i>				
	<i>Nos étoiles contraires</i>				
	<i>Baywatch</i>				
	<i>Patients</i>				
	<i>La belle et la bête</i>				

➤ *Beim Hören*

**3. Höre das Lied und fülle die Lücken des Refrains mit folgenden Verben aus.**

**verloren – versprochen – fürchten – geschworen – gebrochen**

Mit Schlaf in den Augen und Träumen im Blick,  
fallen wir durch Straßen, betrunken vor Glück,  
tanzen durch's Viertel, blind durch die Nacht,  
mit Zweifeln im Glauben zu viel gesagt,

zu viel \_\_\_\_\_ und zu viel \_\_\_\_\_,  
Träume \_\_\_\_\_ und Träume \_\_\_\_\_,  
es gibt kein Zurück mehr, kein „was wäre wenn“,  
wir \_\_\_\_\_ den Morgen und das happy end.

Wir teilen die Sorgen, das Leid und das Bier,  
Schweigend, bis wir den Boden verlieren,  
mit Salz auf der Haut und Sand in den Haaren  
träumen wir von Orten, an denen wir nie waren,

➤ *Nach dem Hören*

**4. Der Sänger hat Angst vor dem Morgen und dem Happy end. Im Refrain singt er: „Wir fürchten den Morgen und das happy End“.**

**Und du, wovor hast du Angst? Tauscht in der Klasse aus.**

**Redemittel**

- Wovor hast du Angst?
- Ich habe Angst vor .... / Mir macht ... Angst.

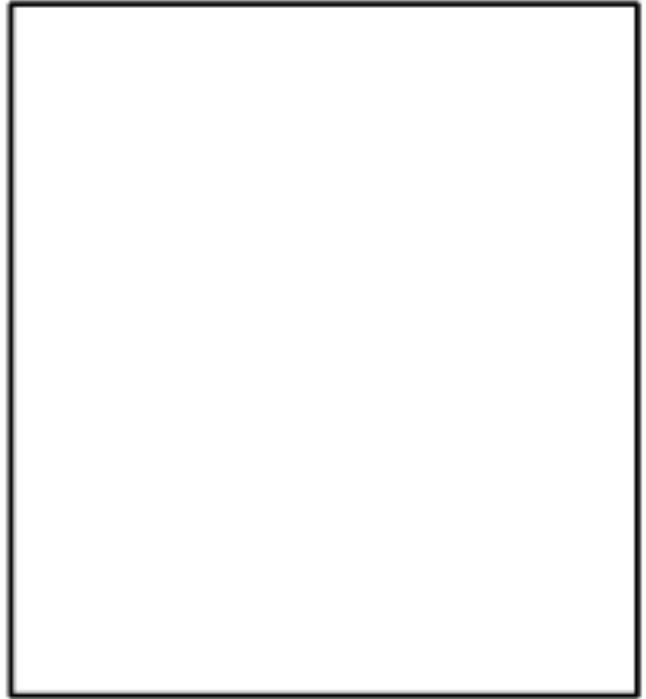
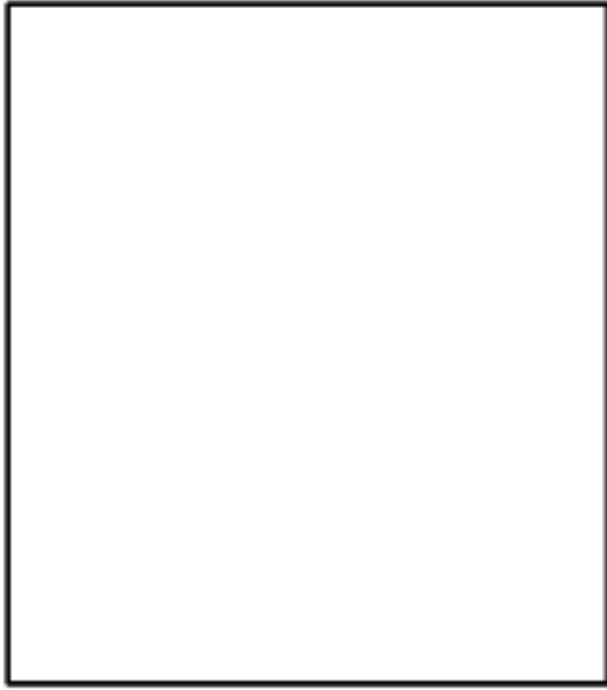
**5. Erstelle einen kurzen Foto-Roman (eine Seite) mit einem Happy end.**

**Benutze deine Fotos und schreibe kurze Texte dazu (Sprechblasen, Kommentare,...).**

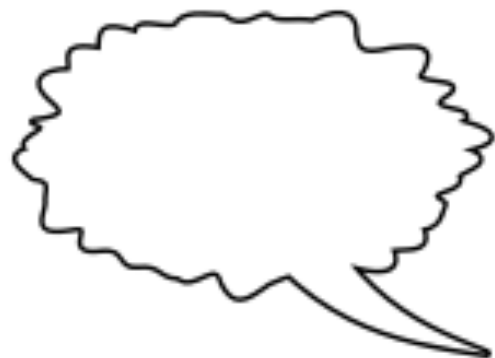
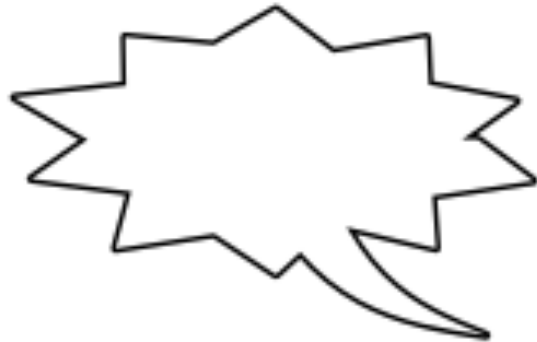
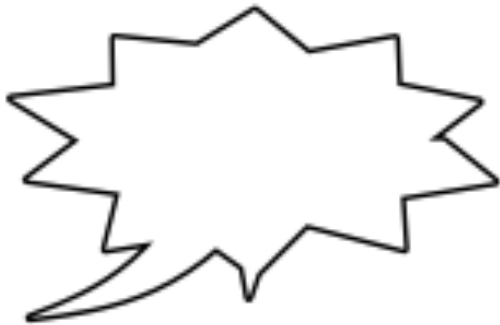
Beispiel



Fotoroman



Sprechblasen (zum Ausschneiden)



## Songtext

Du sitzt jetzt schon 'ne Weile in der Ecke,  
in Friedrichshain in 'ner Kneipe in Berlin,  
und hoffst, dass dein Glas hier niemals leer wird,  
weil Du nicht weißt, was dann passiert oder wohin,  
und Du wolltest doch schon immer einmal raus hier,  
aus der Stadt, die dich bedrückt und dich bekriegt,  
aus dem Job der dich noch niemals ausgefüllt hat,  
und aus dem Alltag, der dich niemals gehen ließ.

### Refrain:

Also lauf, lauf, lauf, lauf, lauf,  
so lange Du kannst,  
und wenn Du dann da bist, fängst Du neu an.  
(2x)

Du hast mal erzählt, Du spielst Theater,  
in 'ner kleinen Gruppe von zwölf Mann,  
und dass Du dir dann wünschst, Du wärst die Rolle,  
die dann neu anfangen kann,  
und Du wolltest doch schon immer einmal raus hier  
aus der Stadt, die dich bedrückt und dich bekriegt,  
aus dem Job, der dich noch niemals ausgefüllt hat,  
und dem Alltag, der dich niemals gehen ließ.

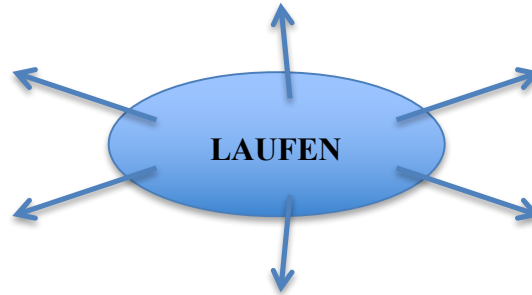
### Refrain:

Also lauf, lauf, lauf, lauf, lauf,  
so lange Du kannst,  
und wenn Du dann da bist, fängst Du neu an.  
(2x)



➤ Vor dem Hören

1. Du hörst die ersten Takte des Songs. An welche Wörter (Nomen, Adjektive, Verben, ...) denkst du, wenn du den Titel liest und diese Musik hörst? Notiere mindestens 6 Wörter.



2. "Du wolltest doch schon immer einmal raus hier."

Was denkst du? Welchen Job (oder Beruf) haben folgende Personen schon ausgeübt? Was passt zusammen?

- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| 1. Brad Pitt      | a. Anwalt / Anwältin     |
| 2. Barack Obama   | b. Coiffeur / Coiffeuse  |
| 3. Tom Cruise     | c. Zeitungsverkäufer(in) |
| 4. Angela Merkel  | d. Physiker(in)          |
| 5. Doris Leuthard | e. Hühnchenverkäufer(in) |
| 6. Beyoncé        | f. Eisverkäufer(in)      |

1	2	3	4	5	6

3. Findest du dein eigenes Leben monoton? Kreuze an und gib zwei Argumente an!

*Ich finde mein Leben (nicht) monoton, weil...*

JA	- _____
NEIN	- _____



➤ *Beim Hören*

**4.a Höre das Lied und markiere die Wörter, die NICHT im Lied sind.**

**Strophe 1**

Du sitzt jetzt schon 'ne Weile in der Ecke,  
in Friedrichshain in 'ner Kneipe in Berlin,  
und hoffst, dass dein Glas hier aller niemals leer wird,  
weil Du nicht weißt, was dann passiert oder wohin,  
und Du wolltest doch schon immer einmal raus hier,  
aus der Stadt, die dich bedrückt und dich bekriegt,  
aus dem Anfang Job der dich noch niemals ausgefüllt hat,  
und aus dem Alltag, der dich niemals gehen ließ.

**Strophe 2**

Du hast mal erzählt, Du spielst Theater,  
ist in 'ner kleinen Gruppe von zwölf Mann,  
und dass Du dir dann wünschst, Du wärst die Rolle,  
die dann neu anfangen kann,  
und Du wolltest doch schon immer einmal schwer raus hier  
aus der Stadt, die dich bedrückt und dich bekriegt,  
aus dem Job, der dich noch niemals ausgefüllt hat,  
und dem Alltag, der dich niemals gehen ließ.

**4.b Diese Wörter ergeben einen Lösungssatz Wie heisst er?**

---

*J.W. von Goethe (1749 / 1832)*

**5. Höre das Lied noch einmal und singe den Refrain mit.**

*Also lauf, lauf, lauf, lauf, lauf,  
so lange Du kannst,  
und wenn Du dann da bist, fängst Du neu an.*

➤ *Nach dem Hören*

**6. Dreht in Gruppen einen kurzen Videoclip zu diesem Lied.**



a) Wählt eine Strophe. Unterstreicht in dieser Strophe die wichtigsten Informationen zum Ort und zur Situation.

b) Achtet vor dem Drehen auf folgende Punkte:

- Ihr habt eine Hauptfigur;
- Der Clip passt zu der Strophe;
- Der Clip dauert so lange wie die Strophe;
- Der Clip hat die Musik als Hintergrund (ihr müsst also keinen Text, keine Dialoge schreiben).

## Songtext

Manchmal red' ich zu viel,  
und denke zu wenig,  
verliere mich zu leicht,  
lebe zu wild,  
ich sprech von so viel,  
und das meiste klappt eh nicht,  
und wenn doch was geht,  
hab ich's meistens verspielt.

### Refrain:

Doch ich hab genug neue Träume,  
dass egal, wie viel gehen,  
noch genügend hier bleiben,  
um bis zum Ende zu stehen.  
Mein Kopf ist voll mit so vielen Träumen,  
tausend großen, tausend kleinen,  
und einer spricht von dir,  
und mit Liedern, die mich tragen,  
und halten, wenn ich traurig bin,  
träumst du auch von mir.

Ich spreche viel zu gern von morgen und „von was wäre wenn“,  
spreche viel zu oft davon, so gern was besser zu können,  
viel zu oft hab ich versucht vor Dingen weg zu rennen,  
die viel zu oft mit scheiß Problemen meine Zeit verschwenden,  
viel zu oft verlor ich mich in Kneipen und Bier,  
viel zu oft hab ich gejammert, alles wird mir hier zu schwer,  
viel zu oft hab ich gesagt, ich geh weit weg von hier,  
und viel zu oft sprech ich immer noch von dir.

### Refrain:

Doch ich hab genug neue Träume,  
dass egal, wie viel gehen,  
noch genügend hier bleiben,  
um bis zum Ende zu stehen.  
Mein Kopf ist voll mit so vielen Träumen,  
tausend großen, tausend kleinen,  
und einer spricht von dir,  
und mit Liedern, die mich tragen,  
und halten, wenn ich traurig bin,  
träumst du auch von mir.

(2x)





➤ Vor dem Hören

**1a. Lies den Artikel und markiere mit einem gelben Stift, wovon die Jugendlichen nachts träumen und mit einem grünen Stift, wovon sie am Tag träumen?**

**Umfrage: Wovon träumst du - nachts und am Tag?**

Jugendliche träumen nachts Verschiedenes, wünschen sich aber alle Gutes für die Zukunft.

Lena Häfner (14): Meistens verarbeite ich Ereignisse in meinen Träumen, die ich vor ein paar Tagen mal erlebt habe. Manchmal habe ich auch ganz absurde Träume. Zum Beispiel war meine Oma letztens im Wohnzimmer und hat mit mir geredet, obwohl sie schon lange Zeit tot ist. Für meine Zukunft träume ich von einem guten Job, viel Geld und einem neuen Handy.

Christin Neuffer (14): Ich träume manchmal von Dingen, die dann in ein paar Tagen wirklich so ähnlich passieren. Das kann ganz schön gruselig sein. Wenn ich einen Horrorfilm am Abend angeschaut habe, kann es sein, dass ich nachts einen Albtraum habe. Für mein späteres Leben träume ich von einem Beruf als Architektin, einem schönen Auto und keinen Geldsorgen.

Johanna Teipen (14): Meine Träume sind meistens ganz durcheinander und auch mehrere in einer Nacht, die keinen Sinn ergeben. Wenn es mir zum Beispiel zu warm im Schlaf ist, dann träume ich oft von Feuer. Für meine spätere Zukunft wünsche ich mir eine Familie und die Chance, meinen Traumberuf als Sozialarbeiterin zu erlernen.

Aus: [http://www.swp.de/crailsheim/lokales/crailsheim/umfrage\\_-wovon-traeumst-du-nachts-und-am-tag\\_-11955678.html](http://www.swp.de/crailsheim/lokales/crailsheim/umfrage_-wovon-traeumst-du-nachts-und-am-tag_-11955678.html)

**1.b. Erkläre auf Französisch: was ist anders zwischen „nachts träumen“ und „am Tag träumen“?**

---

---

---

**2. Und du? Wovon träumst du? Erkläre kurz deinen Traum.**

**Nachts:** Ich träume oft nachts von \_\_\_\_\_

---

---

**Am Tag:** Für meine Zukunft / mein späteres Leben träume ich von \_\_\_\_\_

---

---

➤ *Beim Hören*

**3. Höre zu und verbinde die Satzteile.**

Erste Strophe:

- a) Manchmal red' ich ...,
- b) und denke ...,
- c) verliere mich ...,
- d) lebe ...,





- 1. zu wild
- 2. zu wenig
- 3. zu leicht
- 4. zu viel

a	b	c	d

➤ *Nach dem Hören*

**4. Assoziiere jede Zeile mit einem Foto. Markiere das Wort, das dir geholfen hat.**

1. Ich spreche viel zu gern von morgen und von was wäre wenn,
2. spreche viel zu oft davon so gern was besser zu können,
3. viel zu oft hab ich versucht vor Dingen weg zu rennen,
4. die viel zu oft mit scheiß Problemen meine Zeit verschwenden,
5. viel zu oft verlor ich mich in Kneipen und Bier,
6. viel zu oft hab ich gejammert alles wird mir hier zu schwer,
7. viel zu oft hab ich gesagt ich geh weit weg von hier,  
und viel zu oft spreche ich immer noch von dir

			
_____	_____	_____	_____
			
_____	_____	_____	

**5. Träume sind schön, aber das echte Leben ist anders. Ergänze die Sätze.**

**Viel zu oft**

- bin ich \_\_\_\_\_
- mache ich \_\_\_\_\_
- spreche ich von \_\_\_\_\_
- gehe ich \_\_\_\_\_
- sage ich (, dass ) \_\_\_\_\_
- will ich \_\_\_\_\_
- muss ich \_\_\_\_\_

## Songtext

Kannst du mir glauben, auch wenn ich gerade lüge,  
kannst du mich hören, auch wenn ich jetzt schweig,  
kannst du mich lieben, auch wenn ich nichts fühle,  
bitte bleib,  
du findest die Worte, nach denen ich noch suche,  
du findest die Richtung, wenn ich sie gerade verlier,  
du hältst zu mir, egal, wie sehr ich dich verfluche,  
bitte bleibe hier.

### Refrain:

Bleibe hier, bis wir auseinanderfallen oder die Nacht uns verschlingt,  
wir bleiben starr, bis wir aufeinanderprallen und die Musik lange nicht mehr klingt,  
trau mich kaum zu sagen, was ich gerade fühle,  
haben wir uns denn schon so lange verloren,  
wie lange leben wir beide eine Lüge.

Bitte bleib hier,  
ich kann mir nicht vorstellen, dass ich dich mal nicht brauche,  
kann mir nicht vorstellen, dass ich dich gerade verlier,  
mein Kopf brennt, ich komm vom Regen in die Traufe,  
bitte bleib hier.

Refrain: 2x



➤ *Vor dem Hören*

**1. Schreibe deine Definition der Liebe auf:**

Wenn die Liebe eine Farbe wäre, dann wäre sie

\_\_\_\_\_.

Wenn die Liebe eine Jahreszeit wäre, dann wäre sie

\_\_\_\_\_.

Wenn die Liebe eine Süßigkeit wäre, dann wäre sie

\_\_\_\_\_.

Wenn die Liebe ein Tier wäre, dann wäre sie

\_\_\_\_\_.

Wenn die Liebe ein Kleidungsstück wäre, dann wäre sie

\_\_\_\_\_.



**1b. Vergleiche mit deinem Nachbarn.**

**2. Statistiken**

**a. Lies die Statistik (Nr. 1 oder Nr.2).**

**b. Beschreibe diese Statistik.**

- Nenne das Thema.
- Was findest du positiv?
- Was findest du negativ?
- Was findest du überraschend?

Redemittel:

*Das Thema meiner Statistik ist: ...*

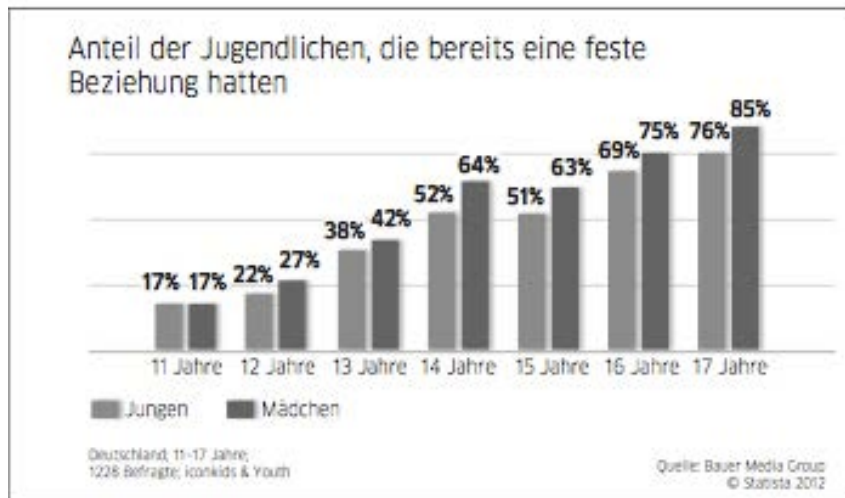
*Positiv / Negativ ist, dass...*

*Mich hat überrascht, dass...*

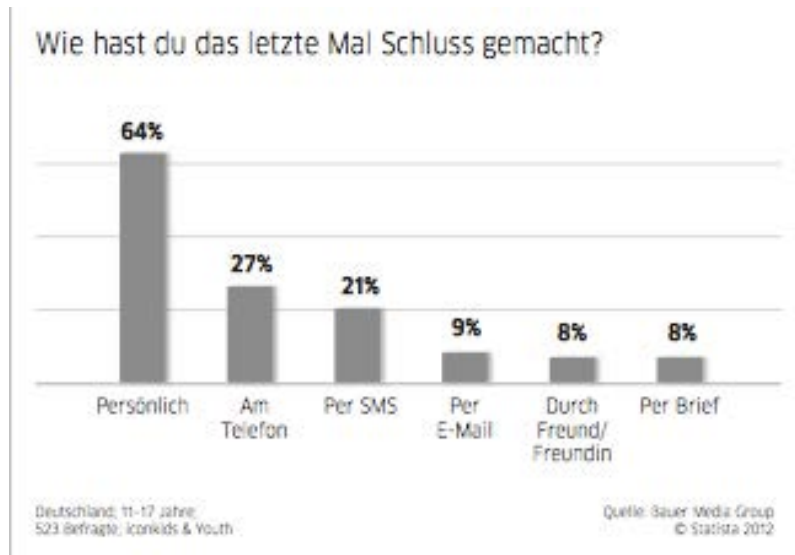
*X% hatten schon eine feste Beziehung mit...*

*Die Mehrheit / ungefähr ein Viertel, ein Drittel, die Hälfte hatte...*

**Statistik Nr.1**



**Statistik Nr.2**



**2c. Tausche deine Meinungen mit deinem Nachbarn / deiner Nachbarin aus.**

➤ *Beim Hören*

**2. Was hörst du? Setze die Verben an die richtige Stelle ein.**

1 klingt / 2. leben / 3. fühle / 4. bleiben / 5. verschlingt / 6. verloren

Refrain:

Bleibe hier, bis wir auseinanderfallen oder die Nacht uns \_\_\_\_\_,  
wir \_\_\_\_\_ starr, bis wir aufeinanderprallen  
und die Musik lange nicht mehr \_\_\_\_\_,  
trau mich kaum zu sagen, was ich gerade \_\_\_\_\_,  
haben wir uns denn schon so lange \_\_\_\_\_,  
wie lange \_\_\_\_\_ wir beide eine Lüge.

➤ Nach dem Hören

**3. Nenne drei Gründe, aus denen du deinen Freund / deine Freundin verlassen würdest.**

*Redemittel:*

- Ich verlasse meinen Freund / meine Freundin, wenn er / sie...
- Ich möchte nicht mit einer Person zusammen sein, wenn er / sie...
- Ich kann es nicht akzeptieren, dass mein Freund / meine Freundin...

**4. Schreibe ein Elfchen<sup>(1)</sup> mit dem Titel *Liebe und Trennung*.**

***Liebe und Trennung***

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



<sup>(1)</sup> Ein Elfchen ist ein Gedicht mit 11 Wörtern. Auf die erste Zeile kommt ein Wort, auf die zweite kommen zwei Wörter ... Auf die letzte Zeile kommt das letzte (elfte) Wort.

## Songtext

Das Neonlicht an der Station leuchtet hell,  
ich kann deinen Atem sehen,  
deine Chucks nur noch ein mickriger Rest,  
aber du lachst, es geht dir scheinbar ok,  
dein Bier für dich wie Champagner,  
deine Lippen langsam schon taub,  
wir sprechen beide von früher,  
du hoffst auf Glück, an das du selbst nicht mehr glaubst,

und du träumst immer noch von gestern,  
von nem kleinen Stück Vergangenheit,  
und der Mond zerstreut unsere Fragen,  
die man später bereut,

könntest du die Welt für einen Moment anhalten,  
Für einen Drink unendlich sein,  
Könntest du die Welt für einen Moment anhalten...

Wir trudeln durch die Bars im schönsten Viertel,  
erinnern uns dabei an unseren ersten Rausch,  
verdrängen den Morgen und prostern auf gestern,  
haben vieles bereut, aber uns immer getraut,  
und jeder Schluck schmeckt genauso wie früher,  
nach einer Zeit, in der es einfacher war,  
nach erster Liebe und großen Gefühlen,

könntest du die Welt für einen Moment anhalten,  
Für einen Drink unendlich sein,  
Könntest du die Welt für einen Moment anhalten...



➤ *Vor dem Hören*

**1. Ordne die folgenden Wörter in das Raster.**

bald / übermorgen / früher / gestern / nächsten Monat / mit achtzehn (Jahren) / einen Moment / gleich / sich erinnern an... / bereuen / in drei Wochen / planen / vor kurzem / morgen / vor langer Zeit / später / vorgestern / demnächst / eben / letztes Jahr / hoffen auf...

Vergangenheit	Zukunft

➤ *Beim Hören*

**2a. Höre das Lied an und markiere die Wörter aus Übung 1, die du hörst.**

**2b. In welcher Spalte hast du die meisten Wörter markiert?**

Vergangenheit	Zukunft
---------------	---------

**3. Höre das Lied noch einmal und markiere die richtige Antwort.**

- Wie viele Personen gibt es im Lied?

**2 - 3 - 4 - mehr**

- Wo sind die Personen?

**in einem Park - bei einem Freund - In einer Bar**

- Worüber sprechen sie?

**Sie sprechen von: der Vergangenheit - der Gegenwart - der Zukunft**

- Was ist die Tageszeit?

**Es ist: morgens - nachmittags - abends - nachts**

**4. Vergleiche deine Antworten mit deinem Nachbarn / deiner Nachbarin.**



➤ Nach dem Hören

5. Was war wichtig (positiv) für dich:

a) gestern? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

c) letztes Jahr? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. "Könntest du die Welt für einen Moment anhalten...": Was möchtest du machen?



Zum Beispiel:

- Für einen Drink mit dir möchte ich die Welt für einen Moment anhalten.

Für... \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



## Songtext

Du sprichst mit dem Wind,  
und er trägt deine Worte,  
so weit du nur willst, bis ans Ende der Welt, selbst an dunkelste Orte

und du tanzt mit dem Meer,  
so frei und so wild,  
als wären die Worte dein Sturm, die so stark und so schwer die Wellen bestimmen.

Träume taugen nicht, wenn man nicht an sie glaubt,  
doch diesmal hält dich kein Gedanke ans Zweifeln noch auf.

### Refrain:

Du glaubst weiter,  
nicht ans Scheitern,  
wenn die Welt wieder 'mal aus den Fugen gerät, halt sie auf.  
(2x)

Du spielst mit dem Licht,  
und es zeigt dir den Weg,  
so weit du nur willst und du fürchtest dich nicht, weil du alles siehst,

und du hoffst und du singst,  
so laut du nur kannst,  
und jeder Ton, den du hervorbringst, nimmt dir die Angst.

Träume taugen nicht, wenn man nicht an sie glaubt,  
doch diesmal hält dich kein Gedanke ans Zweifeln noch auf.

### Refrain:

Du glaubst weiter,  
nicht ans Scheitern,  
wenn die Welt wieder 'mal aus den Fugen gerät, halt sie auf.  
(4x)



FLORIANFRANKE  
WIND

➤ *Vor dem Hören*

**1a. Lies den folgenden Satz:**

*Du sprichst mit dem Wind und er trägt deine Worte,  
so weit du nur willst, bis ans Ende der Welt, selbst an dunkelste Orte.*

**Was denkst du, was ist das Thema? Kreuze an.**

Liebe

Wetter

Träume

**1b. Vergleiche deine Antwort mit deinem Nachbarn / deiner Nachbarin. Seid ihr einverstanden oder nicht? Warum? Begründe deine Antwort. Benutze dazu folgende Redemittel.**

Redemittel:

- Ich glaube, dass das Thema... ist, weil...
- Ich denke, das Thema ist...
- Vielleicht ist das Thema..., weil...

➤ *Beim Hören*

**3.a. Wähle sechs Nomen aus der Liste und schreibe sie in die Tabelle (3b).**

Meer - Worte - Ton - Sturm - Welt - Wellen - Fugen -  
Gedanke - Licht - Träume - Weg - Angst - Wind -

**3.b. Höre das Lied an und streiche die Wörter durch, sobald du sie hörst.  
Wenn du alle Wörter hast, rufe „**Bingo!**“.**


**4.a. Finde den Refrain: Trenne die Wörter.**

DuglaubstweiternichtansScheiternwenn dieWelt  
wiedermalausdenFugengeräthaltsieauf.

---

---

---

➤ Nach dem Hören

**4a. Wunschzettel: Was sind jetzt deine 3 grössten Wünsche / Träume?**



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

**4.b Vergleiche mit einem Mitschüler / einer Mitschülerin und erkläre deinen Wunschzettel in der Klasse. Benutze dazu folgende Redemittel.**

Redemittel:

- Mein grösster Traum/Wunsch ist, dass ich...
- Mein zweitgrösster / drittgrösster Traum/Wunsch ist, dass...
- Ich möchte gern, dass...
- Ich träume von...

**5. Wie sieht deine Traumwelt aus? Beende die Sätze.**

✂-----

Meine Traumwelt heisst \_\_\_\_\_  
In meiner Traumwelt gibt es \_\_\_\_\_  
Jeden Tag kann man dort \_\_\_\_\_  
Alle Leute dürfen \_\_\_\_\_  
Niemand muss \_\_\_\_\_  
Und ich bin ein(e) \_\_\_\_\_



## Songtext

Wir tragen tausend kleine Fehler,  
und sind lange nicht perfekt,  
sehen uns viel zu oft als Gegner,  
haben uns oft genug verletzt,

### Refrain

und die ganzen Streitereien,  
ob im Großen oder Kleinen,  
behalten wir ab jetzt für uns,  
unsere kleinen Schwindeleien,  
die wir eigentlich nicht so meinen,  
vergessen wir beim nächsten Kuss,

Wir drehen uns weiter und halten uns fest,  
lieben ist leichter, wenn man hassen vergisst,  
die Zeit ist zu kurz, um sich zu ernst zu nehmen,  
wir träumen weiter, das Leben ist schön,

ich rede viel zu gern vom Scheitern,  
und glaube viel zu oft an nichts,  
und du trägst viel zu viele Lasten,  
unter denen man leicht bricht,

### Refrain

und die ganzen Streitereien,  
ob im Großen oder Kleinen,  
behalten wir ab jetzt für uns,  
unsere kleinen Schwindeleien,  
die wir eigentlich nicht so meinen,  
vergessen wir beim nächsten Kuss,

Wir drehen uns weiter und halten uns fest,  
lieben ist leichter, wenn man hassen vergisst,  
die Zeit ist zu kurz, um sich zu ernst zu nehmen,  
wir träumen weiter, das Leben ist schön.





FLORIANFRANKE

*„Das Leben ist schön“*

➤ Vor dem Hören



**1a. Was ist schön oder nicht so schön in deinem Leben? Nenne mindestens zwei (2) Elemente pro Spalte.**

	
-	-
-	-
-	-
-	-

**1b. Vergleicht die Antworten in der Klasse.**

**2. Lies die positiven und negativen Elemente des Lebens in der folgenden Tabelle. Ordne die französische Übersetzung der Elemente zu.**

être blessé – ne pas être parfait – nous rêvons – trop souvent je ne crois à rien –  
détester son adversaire – aimer une personne – de petites fautes –  
la vie est belle – embrasser – nous nous accrochons

	
- (wir) halten uns fest	- kleine Fehler
- einen Kuss geben	- (ich) glaube viel zu oft an nichts
- das Leben ist schön	- verletzt
- eine Person lieben	- seinen Gegner hassen
- wir träumen	- nicht perfekt sein

➤ *Beim Hören*

**3.a. Was ist richtig? Höre den Refrain und markiere die richtigen Antworten.**

Wir drehen uns **schneller / weiter** und halten uns **fest / fern**,  
lieben ist **leichter / reicher**, wenn man hassen **vergisst / vermisst**,  
die Zeit ist zu kurz, um **sich zu ernst / es schwer** zu nehmen,  
wir träumen weiter, das Leben ist **schön / blöd**.

**3.b. Singe den Refrain mit.**

➤ *Nach dem Hören*

“Wir träumen weiter, das Leben ist schön”.  
Florian Franke möchte wissen, was du von diesem Song denkst.  
Schreibe ihm einen Kommentar auf YouTube: <https://lc.cx/cXng>

Redemittel:

Ich finde die Melodie deines Songs .....

Die Worte haben mir besonders gut / nicht gut gefallen, weil...

Ich finde auch / nicht, dass das Leben schön ist, denn...

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
---

## Songtext

Wir takten unser Leben um rentabler zu sein,  
sagen immer mehr ja und immer seltener nein,  
suchen Liebe per App und schließen Freundschaft per Click  
und sind dauernd auf der Suche nach dem nächst größeren Kick,  
schmeißen hunderte von Pillen, um unsere Krankheiten zu heilen,  
detoxen dann unsere chemischen Keulen,  
glauben nur noch an die Sachen, die uns Google verrät,  
und trinken Fruchtsaft-Smoothies für die Detox-Diät.

### Refrain:

Kannst du mir sagen, wohin das führt,  
Ohne Navi hätten wir uns verirrt.  
Ich kann nicht mehr still stehen, alles um mich rum bewegt sich,  
Ich kann nicht mehr still stehen, alles um mich rum bewegt sich.

wir höhlen uns aus und sind dauernd auf der Suche,  
nach Dingen, die uns fehlen, die wir gestern noch verfluchten,  
gläserne Profile hinter steinernen Fassaden,  
alle reden wild, doch niemand hat mehr was zu sagen,  
Küsschen links, Küsschen rechts, es lebt die Oberflächlichkeit,  
Selfie hier, Filter da, Instagram ist mit dabei,  
und Castingshows spielen mit den Träumen,  
die viele von den Kids dort viel zu früh vergeuden.

### Refrain:

Kannst du mir sagen, wohin das führt,  
Ohne Navi hätten wir uns verirrt.  
Ich kann nicht mehr still stehen, alles um mich rum bewegt sich,  
Ich kann nicht mehr still stehen, alles um mich rum bewegt sich.





➤ *Vor dem Hören*

**1.a. Wettbewerb: "Medium" – Welche Wörter kennst du? Arbeitet in Gruppen.**

<b>Nomen</b>	<b>Adjektive</b>	<b>Verben</b>	<b>Apps</b>
- das Handy	- modern	- kommunizieren	- Instagram

**1.b. Umfrage: Wer benutzt welches Medium. Für welche Aktivität?  
Mache eine kleine Umfrage in deiner Gruppe.**

<b>Name</b>	<b>Medium</b>	<b>Aktivität</b>
<i>Florian</i>	<i>Handy</i>	<i>chatten</i>



➤ *Beim Hören*

**2.a. Welche Wörter aus deiner Liste kommen im Lied vor? Markiere sie.**

**2.b. Singe den Refrain mit:**

Ich kann nicht mehr still stehen, alles um mich rum bewegt sich,  
Ich kann nicht mehr still stehen, alles um mich rum bewegt sich.

➤ *Nach dem Hören*

**3. Lies den Text. Welche anderen Wörter zum Thema "Medium" gibt es noch?**

Wir takten unser Leben um rentabler zu sein,  
sagen immer mehr ja und immer seltener nein,  
suchen Liebe per App und schließen Freundschaft per Click  
und sind dauernd auf der Suche nach dem nächst größeren Kick,  
schmeißen hunderte von Pillen, um unsere Krankheiten zu heilen,  
detoxen dann unsere chemischen Keulen,  
glauben nur noch an die Sachen, die uns Google verrät,  
und trinken Fruchtsaft-Smoothies für die Detox-Diät.

Refrain:

*Kannst du mir sagen, wohin das führt,  
Ohne Navi hätten wir uns verirrt.*

*Ich kann nicht mehr still stehen, alles um mich rum bewegt sich,  
Ich kann nicht mehr still stehen, alles um mich rum bewegt sich.*

wir höhlen uns aus und sind dauernd auf der Suche,  
nach Dingen, die uns fehlen, die wir gestern noch verfluchten,  
gläserne Profile hinter steinernen Fassaden,  
alle reden wild, doch niemand hat mehr was zu sagen,  
Küsschen links, Küsschen rechts, es lebt die Oberflächlichkeit,  
Selfie hier, Filter da, Instagram ist mit dabei,  
und Castingshows spielen mit den Träumen,  
die viele von den Kids dort viel zu früh vergeuden.

**4. Ergänze folgende Tabelle. Vergleiche dann mit deinem Nachbarn / deiner Nachbarin.  
Wie viele Minuten pro Tag benutzt du folgende Apparate?**

Geräte Apparate	Minuten pro Tag
Computer	
Handy	
TV	
Tablet	

30 min = eine halbe Stunde
60 min = eine Stunde
120 min = zwei Stunden
180 min = drei Stunden

**5. Ein Sonntag ohne Handy und Computer.**

Was machst du... - am Vormittag: \_\_\_\_\_

- am Nachmittag: \_\_\_\_\_

- am Abend: \_\_\_\_\_

## Songtext

Mit schwerem Kopf aufgewacht,  
ich trag die Nacht noch im Gesicht,  
streif den Rauch aus dem Jacket,  
und kämpfe mit dem Gleichgewicht,  
die Dächer kalt, die Luft noch rau,  
alles glänzt im Licht,  
und grau schimmert die Stadt,  
sie leuchtet nur für mich.

### Refrain:

Egal wie grau du manchmal wirkst,  
golden scheint dein Licht,  
meine Stadt leuchtet nur für mich.  
(2x)

Grauer Regen, Gesicht aus Beton,  
Mauern vernarben dein Glück,  
alte Fabriken, Geld, Gold und Garn,  
bringt uns die Zeit nicht zurück,  
ich konnte nie verstehen,  
wie man es mit dir nicht gutheißen kann  
doch dein Gold glänzt wieder, und Gold scheint lang.

### Refrain:

Egal, wie grau du manchmal wirkst,  
golden scheint dein Licht,  
meine Stadt leuchtet nur für mich.  
(6x)



➤ *Vor dem Hören*

**1a. Wuppertal: Schau dir den Bericht von Philipp Glitz an und notiere Themen, die du verstehst (Youtube: <http://urlz.fr/5GsW> - 2'20").**

Wuppertal



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**1b. Vergleiche deine Information in Kleingruppen und gib mindestens drei (3) Informationen.**

**2. Welche fremden Städte interessieren dich? Nenne mindestens zwei Städte, die du gerne besichtigen möchtest.**



**3. Vergleiche deine Antworten mit deinem Nachbarn / deiner Nachbarin. Begründe kurz deine Wahl. Benutze dazu folgende Redemittel.**

- Ich interessiere mich für ... , weil ...
- Ich möchte gerne nach ..., weil ...
- ... möchte ich gern sehen, denn ...
- ... muss toll sein, denn ...



➤ *Beim Hören*

**4a. Höre das Lied an und lies dabei den Text.**

**4b. Markiere dann die Wörter, die die Aspekte der Stadt zeigen.**

Mit schwerem Kopf aufgewacht,  
ich trag die Nacht noch im Gesicht,  
streif den Rauch aus dem Jacket,  
und kämpfe mit dem Gleichgewicht,  
die Dächer kalt, die Luft noch rau,  
alles glänzt im Licht,  
und grau schimmert die Stadt,  
sie leuchtet nur für mich.

Refrain:

Egal wie grau du manchmal wirkst,  
golden scheint dein Licht,  
meine Stadt leuchtet nur für mich.  
(2x)

Grauer Regen, Gesicht aus Beton,  
Mauern vernarben dein Glück,  
alte Fabriken, Geld, Gold und Garn,  
bringt uns die Zeit nicht zurück,  
ich konnte nie verstehen,  
wie man es mit dir nicht gutheißen kann  
doch dein Gold glänzt wieder, und Gold scheint lang.

**5. Höre das Lied noch einmal an und singe den Refrain mit.**





# FLORIAN FRANKE



## Chansons non didactisées

1. Melancholie
2. Hör nicht auf dich zu drehen

## Songtext

Er interessierte sich noch nie für Musik, aber sie spielt so gerne Klavier,  
Sie leben jetzt schon eine Weile zusammen, aber keiner von beiden will mehr,  
Gegensätze ziehen sich an, hat man gesagt, doch in Realität ist es schwer,  
der Alltag hat die beiden längst eingenommen, und sie fürchten, es wird immer mehr.

Aber wann wird es leichter,  
lässt er los, hält sie fest,

und du glaubst an mehr als nur noch Melancholie,  
lieben fällt manchmal viel zu schwer,  
und du glaubst an mehr als nur noch Melancholie,  
lieben fällt manchmal viel zu schwer.

Sie redet immer noch so gerne von früher, als alles so viel einfacher war,  
vom ersten Date, dem ersten Kuss und dem Bier, am Tresen in der viel zu kleinen Bar,  
vielleicht wird alles ja viel besser als bisher, vielleicht braucht Liebe manchmal einfach Zeit,  
doch scheiß egal, wie oft die beiden sich bekriegen, den Kuss haben sie niemals bereut.

Und es gibt genug freie Zeilen,  
um sich seine Liebe zu gestehen.

Und du glaubst an mehr als nur noch Melancholie,  
lieben fällt manchmal viel zu schwer,  
und du glaubst an mehr als nur noch Melancholie,  
lieben fällt manchmal viel zu schwer,





## Songtext

Du redest ohne Worte,  
weil Du meistens lieber schweigst,  
denkst an wundervolle Orte,  
die du niemals selbst bereist,  
malst Träume auf Papier,  
die sonst keiner versteht.

Du tanzt so gern im Regen,  
wie im tosenden Applaus,  
deine Tränen gehen unter,  
und ihr Lachen hört auf,  
die Tropfen geben schlagend  
den Takt ohne Musik.

Wenn Du glaubst,  
dass wenn Du dich jetzt hier drehst,  
Du der Mittelpunkt der Welt bist,  
der den Rest damit bewegt,  
Hör' nicht auf dich zu drehen.

Irgendetwas fehlt,  
von dem du nicht weißt, was es ist,  
Du bist dauernd auf der Suche,  
weil Du pausenlos vermisst,  
dein Leben ist ein Puzzle,  
das Du nie zusammensetzt.

Wenn Du glaubst,  
dass wenn Du dich jetzt hier drehst,  
Du der Mittelpunkt der Welt bist,  
der den Rest damit bewegt,  
Hör' nicht auf dich zu drehen.

